

sea otorgada por CDF, el paciente y su(s) padre(s) o tutor(es) legal(es) reconocen y están de acuerdo en que el cumplimiento de la petición es un regalo hecho por CDF.

Los participantes entienden que el involucrarse y participar en la petición puede implicar riesgo de lesión o daño a los participantes, y están de acuerdo en que este riesgo es asumido completamente por los participantes. Adicionalmente, y en causa contractual de que CDF considere y/u otorgue la petición o una forma modificada de la misma, los participantes por este medio liberan y exoneran completamente, dan indemnidad y libran de responsabilidad a CDF de cualquier y todo reclamo, responsabilidad civil, indemnización por daños y perjuicios, demandas y gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados) de cualquier clase, conocidos y desconocidos, que puedan tener conexión con, resultar de, o provenir de la causa contractual, preparación, cumplimiento o participación en la petición o en cualquier forma modificada de la misma; esto incluye, pero no está limitado a, cualquier cuestión de transportación, alimento, hospedaje, condiciones médicas tanto físicas como emocionales, entretenimiento, fotografías, lesión accidental y muerte. LA INDEMNIDAD ENUNCIADA ARRIBA DEBERÁ APLICARSE A PESAR DE CUALQUIER NEGLIGENCIA SUPUESTA O PROBADA POR PARTE DE CDF EN CONEXIÓN CON ESO. LA INTENCIÓN DE ESTA ORACIÓN ES ESTIPULAR Y PRESERVAR LA APLICACIÓN DE TAL INDEMNIDAD DE CONFORMIDAD CON SUS TÉRMINOS LITERALES. Para los propósitos de este párrafo, las partes indemnizadas y aseguradas deben incluir a CDF, sus oficiales, directores, voluntarios, agentes y empleados.

Cada uno de los participantes certifica que ha leído y entendido este ACUERDO DE INDEMNIDAD Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD antes de firmarlo, y cada uno certifica que él o ella ha tenido la oportunidad de hacer revisar este acuerdo por un abogado. Si este documento debiera ser leído en voz alta a; o traducido para algún participante que no pueda leerlo por sí mismo, este acuerdo también deberá ser firmado por el individuo que lo lea en voz alta y/o que lo traduzca para algún participante, como evidencia del acto y entendimiento del participante. Para cualquier participante menor de edad, la firma del padre(s) o tutor legal se hace tanto en nombre del padre(s) o tutor legal como en nombre del menor de edad. Cada uno de los participantes acuerda que no se ha hecho ninguna modificación a esta liberación, oralmente ni por escrito y que este acuerdo expresa precisa y plenamente el entendimiento de cada uno de los participantes. Si un juzgado declara inválida, nula o que no se pueda hacer cumplir, alguna parte, término o provisión de este acuerdo, todos los términos, partes y provisiones restantes permanecerán en toda su vigencia y efecto.

Fecha

Firma del paciente o padre del paciente o tutor legal

Nombre (en letra de molde) del paciente o padre del paciente o tutor legal

Please send all completed Request forms to:

2

Clayton Dabney Foundation for Kids with Cancer
8150 North Central Expressway, Suite 795
Dallas, Texas 75206-1826

784\CONSENT FORMS
MARCH, 2002

Fecha

Firma del paciente o padre del paciente o tutor legal

Nombre (en letra de molde) del paciente o padre del paciente o tutor legal

Fecha

Firma del paciente o padre del paciente o tutor legal

Nombre (en letra de molde) del paciente o padre del paciente o tutor legal

Fecha

Firma del paciente o padre del paciente o tutor legal

Nombre (en letra de molde) del paciente o padre del paciente o tutor legal

Fecha

Firma del paciente o padre del paciente o tutor legal

Nombre (en letra de molde) del paciente o padre del paciente o tutor legal

Fecha

Firma del individuo que leyó en voz alta o tradujo al participante _____

Nombre (en letra de molde) del individuo que leyó en voz alta o tradujo al participante _____

Please send all completed Request forms to:

Clayton Dabney Foundation for Kids with Cancer
8150 North Central Expressway, Suite 795
Dallas, Texas 75206-1826